

### Ordres de dépôt de documents

Loi constitue un instrument d'information pour évaluer l'ampleur et les effets de la propriété et du contrôle étranger dans le secteur des corporations et celui du monde ouvrier?

(Le document est déposé.)

**M. Bill Knight (Assiniboia):** Monsieur l'Orateur, j'invoque le Règlement. J'ai déjà dit à la Chambre que j'avais posé un certain nombre de questions en février au sujet des dépenses de hauts fonctionnaires au titre du temps supplémentaire et des voyages outre-mer. Ces questions touchent différents ministères. Ces renseignements étaient normalement fournis, il y a dix ans, par l'entremise des comptes publics. Je pense que le gouvernement devrait donner ces renseignements. Le secrétaire parlementaire devrait assurer aux députés que l'on nous donnera ces renseignements afin que nous sachions combien d'argent on dépense dans ce secteur.

**M. Reid:** Monsieur l'Orateur, j'ai dit à la Chambre lundi, au moment où cette question a été soulevée la dernière fois, que je prendrais une décision aujourd'hui. Une décision a été prise et les réponses aux questions seront données lundi.

● (1450)

**M. Clark (Rocky Mountain):** Monsieur l'Orateur, je veux rappeler deux questions marquées d'un astérisque, les n<sup>os</sup> 2061 et 2062, inscrites au *Feuilleton* depuis le 31 mai. Elles portent sur le programme Perspectives-Jeunesse au sujet duquel bien peu de renseignements sont mis à la disposition de la Chambre. Je dois avouer que je soupçonne le gouvernement de retarder la publication de ces renseignements jusqu'au congé d'été.

## MOTION D'AJOURNEMENT EN VERTU DE L'ARTICLE 26 DU RÈGLEMENT

[Français]

### LES JEUNES

LE PROGRAMME «PERSPECTIVES-JEUNESSE»—  
MODIFICATION DES CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ

**M. Henry Latulippe (Compton):** Monsieur le président, étant donné les nombreuses protestations de citoyens qui constatent qu'une grande partie des fonds destinés au programme «Perspectives-Jeunesse» est simplement gaspillée, en vertu de l'article 26 du Règlement, je propose, appuyé par l'honorable député de Rimouski (M. Allard):

Que cette Chambre s'ajourne immédiatement en vue d'apporter les modifications nécessaires aux critères d'admissibilité au programme «Perspectives-Jeunesse.»

**M. l'Orateur:** L'honorable député de Compton a transmis à la présidence l'avis requis par les dispositions de l'article 26, ce qui m'a donné l'occasion d'étudier sérieusement sa suggestion.

L'honorable député suggère à la Chambre qu'un débat d'urgence soit tenu pour considérer certains aspects du programme «Perspectives-Jeunesse». Les nombreuses questions qui ont été posées à ce sujet au cours des dernières semaines, en particulier par l'honorable député de Compton lui-même, suffisent pour me convaincre qu'il ne s'agit pas d'un problème d'urgence subite qui nécessiterait l'attention immédiate de la Chambre.

[M. Hellyer.]

Étant donné les dispositions du paragraphe (16) de l'article 26 du Règlement, je ne crois pas qu'il me soit possible de proposer à la Chambre la motion présentée par l'honorable député.

## DEMANDES DE DOCUMENTS

[Traduction]

**M. John M. Reid (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé):** Monsieur l'Orateur, auriez-vous l'obligeance de faire l'appel des avis de motion n<sup>os</sup> 223, 226 et 229 portant production de documents?

### LA DOCUMENTATION RELATIVE À L'AMÉLIORATION DU PORT DE CHURCHILL

Motion n<sup>o</sup> 223—**M. Mazankowski:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de tous les documents, études, rapports et plans concernant l'amélioration du port de Churchill et la façon dont on entend utiliser le port.

**M. Joseph-Philippe Guay (secrétaire parlementaire du ministre des Transports):** Monsieur l'Orateur...

**Des voix:** Bravo!

**M. Guay (Saint-Boniface):** Je sais gré aux députés d'en face de se montrer enthousiastes, mais j'avais espéré beaucoup plus d'ardeur de leur part. Les documents demandés sont volumineux; ils exigeraient des dépenses excessives et beaucoup de temps pour leur préparation. Nous avons communiqué avec le député à ce sujet et il nous informe qu'il aimerait particulièrement recevoir un exemplaire de la dernière étude économique du Conseil des ports nationaux.

Le document en question porte sur une étude confidentielle du ministère. Je demanderais donc au député de retirer sa motion.

**M. Mazankowski:** Reportée à l'ordre du jour.

**M. l'Orateur:** La motion est reportée à l'ordre du jour.

### LE RAPPORT DE MCKINSEY CONSULTANTS LIMITED AU SUJET D'AIR CANADA

Motion n<sup>o</sup> 226—**M. McKenzie:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de tout travail de consultation exécuté pour Air Canada par la Société *McKinsey Consultants Limited*.

(La motion est reportée.)

### LE TRANSFERT D' ACTIONS DE LA NORTHGATE CABLE COMPANY À LA BANQUE DU CANADA

Motion n<sup>o</sup> 229—**M. Beattie (Hamilton Mountain):**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de l'autorisation de transférer les actions de la *Northgate Cable Company* à la Banque Royale du Canada.

**M. John M. Reid (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé):** Monsieur l'Orateur, le Conseil de la radio-télévision canadienne n'a reçu aucune demande